

LE PROGRÈS DE COATICOOK

— À L'AVANT TOUJOURS! —

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

VOLUME I, No 13

COATICOOK, LE 1^{ER} JUIN 1950

TROIS SOUS LE NUMERO

CANADA
POSTAGE PAID
PORT PAYÉ
1 c.
PERMIT No. 14
SHERBROOKE

Marcel Benoit sauve un compagnon de travail d'une mort certaine

Jeudi dernier, au cours de l'avant-midi, deux employés du Département de l'Électricité de la Ville de Coaticook, M. St-Pierre et Marcel Benoit étaient au travail dans un poteau, non loin de la Manufacture Belding-Corticelli. C'est alors que St-Pierre perdit pied et tomba sur des fils électriques chargés de 2,000 volts.

Marcel Benoit qui travaillait tout près de St-Pierre le vit sur ces câbles électriques et il ne prit que quelques secondes pour le retirer de cette impasse.

Benoit qui connaît l'électricité et qui a un sang-froid remarquable, retira son compagnon de travail de ces fils chargés en tirant sur les jambes du pantalon de St-Pierre pour ne pas être électrocuté.

Une personne des environs avertit le poste de police qui envoya aussitôt des hommes sur la scène de la tragédie et c'est alors que Benoit aidé par les policiers descendirent St-Pierre du poteau. Le surintendant du Département de l'Électricité s'est aussi rendu sur les lieux.

L'Ambulance J.-H. Knapp Reg'd transporta St-Pierre à un hôpital de Sherbrooke d'où on nous apprend que St-Pierre se rétablit malgré les quelques brû-



lures sérieuses qu'il avait sur le corps.

N'eût-ce été la présence d'esprit et le sang froid de Benoit peut-être la ville aurait-elle eue à subir la perte d'un employé, peut-être deux si Benoit n'aurait pas su s'y prendre.

Nous espérons que la National Breweries de Montréal verra à faire tenir à notre concitoyen le prix d'Héroïsme Dow qui est décerné à ceux qui font preuve de courage et de sang-froid.

Nous nous unissons à toute la population pour offrir à Marcel Benoit les félicitations dues au geste qu'il a fait.

Séance d'arbitrage à l'Hôtel de Ville

Samedi dernier, avait lieu à la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, une séance d'arbitrage dans la cause des institutrices vs La Commission Scolaire de Coaticook.

Les arbitres dans cette cause étaient M. le Juge Dorais Panneton, de Sherbrooke, Mes Roger Bouchard et Antoine Gérin.

M. Beaulieu, accompagné de Mlle Riendeau, de Coaticook et Mlle Laure Gaudreau, de Malbaie occupaient pour les institutrices, tandis que Me J.-C. Samson et Me P.-E. Durocher, occupaient pour la Commission Scolaire.

Les institutrices réclament un salaire plus élevé et la Commission Scolaire prétend qu'elle ne peut payer plus, faute de fonds

nécessaires.

Plusieurs institutrices furent interrogées sur un budget préparé par chacune d'elle et Me Samson trouva que le montant de \$50.00 pour chaussures, couvre-chaussures et caoutchoucs était beaucoup trop élevé.

En plus des personnes mentionnées plus haut on remarquait dans l'auditoire: M. Hertel O'Bready de Sherbrooke, M. Ls Devost, président de la Commission-Scolaire, Son Honneur le maire M. Laurence, le Dr G. Lajoie, MM. Albert Sideleau et Antonio Daigle.

Tag-day en faveur des sinistrés de Rimouski et Cabano

Samedi prochain, le 3 juin, aura lieu un tag-day au profit des sinistrés de Rimouski et Cabano.

La légion Canadienne (section de Coaticook) a entrepris la tâche de faire vendre des tags par les rues de la ville, toute la jour-

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Nos joueurs de Baseball auront certainement le meilleur terrain de toute la ligue Sunset après les améliorations qui y ont été faites cette année. Ceci prouve que le conseil présent a à cœur de voir les jeunes s'amuser à des endroits bien préparés.

Le 16 juin, la Chambre de Commerce des Jeunes, de Coaticook, présentera un concert donné par les artistes de la Troupe du Clocher, de Montréal, sous la direction de M. J. R. Tremblay. On se rappelle du succès de Juliette Belliveau et bien cette soirée du 16 promet encore plus car les billets se vendent très rapidement. Cette fois-ci les gens auront le plaisir de voir Juliette Huot. Vous pouvez encore vous procurer des billets pour ce concert à la Pharmacie Coaticook, rue Child.

Il ne reste plus que trois semaines avant les grandes célébrations du 60^{ème} anniversaire du Collège et du 7^{ème} du Couvent de la Présentation. Il est à espérer que la température favorisera les organisateurs de ces fêtes.

Samedi, toute la journée, des demoiselles passeront par la ville à l'occasion d'un TAG-DAY organisé pour venir en aide aux sinistrés de Rimouski et Cabano. La Légion Canadienne de Coaticook s'est chargée de cette collecte et espère pouvoir fournir de beaux résultats.

Dimanche après-midi à 2.30 heures P.M. aura lieu le défilé de l'ouverture de la saison de Baseball. Y prendront part, un détachement de la Police locale, la Fanfare, Son Honneur le Maire ainsi que les échevins, la Reine des Sports, et les deux Clubs (Canadiens de Coaticook et Orleans Vt.). Ce défilé partira de la rue St-Paul (au pont de ciment) pour suivre les rues Child, Main E, jusqu'au terrain de Baseball.

Après avoir obtenu la permission du Conseil municipal.

Les membres de la légion ont choisi des demoiselles qui solliciteront par les rues de notre ville. On vous demande d'être généreux pour apporter un peu de soulagement aux familles éprouvées.

Les marchands détaillants ont tenu leur assemblée mensuelle, lundi dernier

Lundi dernier, le 29 mai à 8.00 heures P.M., les Marchands de l'Association des Marchands Détaillants, section de Coaticook, tenaient leur assemblée régulière pour le mois de mai, à la salle de l'Hôtel de Ville.

Les minutes de la dernière assemblée furent lues et acceptées telles quelles.

On procéda ensuite à l'élection du nouveau secrétaire vu que l'ancien, M. Ferrier Pelouquin a démissionné à cause de ses nombreuses occupations dues à l'achat du commerce de son père.

Pour le remplacer on a élu M. Robert Huard.

M. Antonio Daigle, secrétaire du comité paritaire des commis et marchands a expliqué le fonctionnement de cette organisation. Il fut remercié par M. Roger Jean-Marie.

Au cours de la soirée on traita de la fermeture des magasins pour les 26 juin et 3 juillet au lieu des 24 juin et 1^{er} juillet. La majorité était en faveur des deux premières dates à cause des fêtes qui auront lieu au collège les 24, 25, 26 juin.

Programme du premier congrès de la Fédération des Amicales des Frères du Sacré-Coeur les 24 et 25 juin 1950

à l'occasion des Noces de diamant de l'école de Coaticook

LE SAMEDI, 24 juin :

4 hres: Inscription des délégués officiels à l'école des Frères.

5 hres: Réception à l'Hôtel de Ville de Coaticook.

5.30 hres: Assemblée générale: Exécutif et délégués des Amicales. Rapport des activités de la Fédération et de chacune des Amicales. Election précédée de la vérification du droit de présence des deux délégués officiels de chaque amicale.

7 hres: Souper.

8.30 hres: Conférence par le R. F. Théodé, s.c. professeur de la 13^{ème} à l'École supérieure de Sherbrooke, initiateur de l'AIDE A L'EDUCATION de L'ECOLE

M. Albert Sideleau nommé garde chasse et de pêche

Sur demande de l'Association du Club de Chasse et Pêche du Comté de Stanstead et sur recommandation du député M. Denis Gerin, M. Albert Sideleau, h.c.s. a été nommé garde-chasse et pêche, en uniforme.

Sa juridiction s'étendra dans les comtés de Brome, Compton, Stanstead et Sherbrooke.

Félicitation à M. Sideleau pour sa nomination.

SUPERIEURE de SHERBROOKE. Présentation: M. Antonio Bégin, vice-président de la Fédération. Remerciements: M. le notaire Georges Sylvestre, directeur. Forum.

LE DIMANCHE, 25 juin :

9 hres: Inscription générale.

10.50 hres: Parade.

11 hres: Messe spéciale pour les congressistes, Sermon.

1 hre: Banquet au manège, présidé conjointement par le président de l'Amicale de Coaticook et par le président de la Fédération.

Discours: Le président de l'Amicale de Coaticook, Son Honneur le Maire Dr Raoul Laurence; Le R. F. Sylvius, s.c., directeur de l'École de Coaticook; L'Aumônier de l'Amicale, M. le curé L.-M. Lemay; Son Excellence Mgr Prosper Durand, O.F.M.

Le président de la Fédération, Le représentant du Gouvernement de la Province présenté par M. Denis Gerin, M.A.L. et remercié par Mgr Emile Chartier, aumônier de la Fédération. Le R. F. Germain, supérieur provincial des Frères du Sacré-Coeur.

Résolutions, vœux et conclusions: Le R. F. Sévériin, modérateur des Amicales.

Proclamation du nouveau conseil d'administration pour 1950-51.



Assortiment complet d'habits pour hommes et jeunes gens et mercerie de tous genres

B. C. LEMOINE

Notre spécialité: Habits faits sur mesure — Lainages importés

53, rue Child
Coaticook

Tél: 117-2
117-3



LE PROGRES DE COATICOOK

"A L'AVANT TOUJOURS"

Journal hebdomadaire indépendant publié le jeudi, par

"LE PROGRES DE COATICOOK"

Directeur: J.-Robert Huard.

Bureau: 16 rue Court Téléphone 406

Abonnement: \$1.00 par année — L'exemplaire: 3 sous.

Imprimé au Messenger Saint-Michel, 4, rue Académie, Sherbrooke, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

L'endroit tout indiqué pour votre nettoyage de

Robes — Habits
Manteaux — Paletots, etc.
est



COATICOOK DRY CLEANING

S. Roy, prop. Téléphone 431 Coaticook
Rue Principale



Prévenez des accidents, en faisant remplir vos prescriptions par un pharmacien licencié.

Apportez-les à la

PHARMACIE COATICOOK

Tél. 388 Louis Abdalla, B.Ph., L.Ph., prop.
Livraison gratuite à Coaticook et Coaticook-Nord.

Rue Child Edifice Pelletier Coaticook

Une seule étincelle peut faire des dommages de plusieurs centaines de dollars à vos foyers.

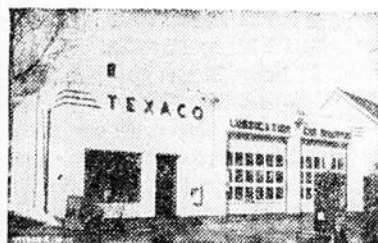
Protégez vos Propriétés

Voyez dès maintenant

JEAN LINCOURT

Courtier d'assurance agréé

8, rue Main O. Tél. 255 Coaticook



TAXI
Tél. : 400

Sous Agent autorisé
Meteor — Mercury
Camions "Mercury"

POSTE DE SERVICE

TREMBLAY & FRÈRE

SERVICE "TEXACO"

81, RUE MAIN O. — TEL.: 400 — COATICOOK



CHAUSSURES...

Vous pourrez chausser toute la famille

chez

JEAN DELORME

MARCHAND DE CHAUSSURES

Rue Child Téléphone 232 Coaticook

ACHETEZ CHEZ VOTRE MARCHAND LOCAL...

Lui n'a pas intérêt à vous tromper...
Il demeure à Coaticook...
et participe à la vie sociale et économique de notre ville...

LES ANNONCES CLASSÉES DU PROGRÈS

A vendre

TROIS carabines neuves, calibre 22 de marque "Marlin". Deux automatiques, une ordinaire. S'adresser à M. Raymond Lefebvre, au Magasin Regent, rue Child.

MAISON 8 appartements avec 4 acres de terre, grange, poulailler, porcherie, Electricité et eau courante, située dans le village de terre il y a pour \$1,500. de bois. \$500.00 comptant. Balance à terfaciles. S'adresser à Alfred Asselin, 45 rue Main, 376 ou 13-3, Coaticook.

MAISON neuve avec grand terrain, 8 appartements, située rue Centrale, Coaticook. Prix \$3,700. dont \$1,200.00 comptant, balance à 15.00 par mois. S'adresser à Asselin & Cartier, 45 rue Main, Tél. 376 ou 13-3, Coaticook.

MAISON de 3 logements située à 126 rue St-Paul, Coaticook, grand terrain. S'adresser en personne à 126 rue St-Paul, Coaticook.

UNE des plus jolies résidences de Coaticook. Quartier résidentiel. Prix et conditions très agréables. Grenier & Sideléau, Agents, Coaticook, Qué.

JOLIE maison-chalet située à proximité du Lac Wallis Pond. Prix très bas et conditions excessivement faciles. Grenier & Sideléau, Agents, Coaticook, Qué.

MAISON à appartements, sise au milieu de la ville de Coaticook. Prix et conditions des plus convenables. Gros revenu. Loyer libre à l'acheteur. Grenier & Sideléau, Agents, Coaticook, Qué.

A vendre

AUTRES propriétés, fermes et commerces à vendre. Nous invitons le public à nous confier leurs problèmes d'Immeubles, quelsqu'ils soient. Grenier & Sideléau, Agents, 15 ans d'expérience à votre service. Tels: 72-s-2, 320, soir, jour 138. Coaticook, Qué.

TERRE de 160 acres à 3 1/2 milles de Coaticook, Chemin ouvert à l'année, près de l'école. Electricité et eau courante dans tous les bâtiments. 12 vaches à lait, 1 truie, 10 cochons, 2 chevaux, 4 veaux, des poules, Machines aratoires au complet et en très bonne condition. Bois de chauffage et de commerce, Grange à toit français, 70 acres en prairie, balance en parc et bois. Prix \$7,000.00 pour le tout dont \$4,000. comptant, balance prêt agricole. S'adresser à Asselin & Cartier, 45 rue Main, Tél. 376 ou 13-3, Coaticook.

TERRES! 2 terres, une de 180 acres, une de 120 acres. Sur ces terres il y a pour \$15,000. de bois. Prix de ces deux terres est d'environ \$14,000.00. Nous donnerons conditions avantageuses à acheteur sérieux et responsable. S'adresser à Alfred Asselin, 45 rue Main, Tél: 376 ou 13-3, Coaticook.

Femme demandée

FEMME demandée pour faire la cuisine seulement. Famille de quatre personnes. S'adresser au bureau du Progres de Coaticook, 16 rue Court.

ROMAN FEUILLETON

LE TOURBILLON ROUGE

Renzo CHIOSSO

Courtoisie de: L'Apostolat de la Presse,
138, rue Bowen-Nord — Sherbrooke, Qué.

(suite)

Comme les suspects évitent de se montrer sur la rue et restent à la maison pour ne pas tomber entre les griffes des patrouilles d'exécution, les sicaires rouges, assoiffés de sang, s'empressent de perquisitionner les maisons et ils tuent les gens chez eux, dans leur propre foyer, sous les yeux fous de terreur, de leurs familiers... J'étais pour dire, ils les tuent comme des animaux, mais la comparaison ne vaut pas parce que les animaux de boucherie sont amenés à l'abattoir et sont exécutés avec des méthodes de civilisés, la Société protectrice des animaux mettant à l'amende quiconque se montre cruel pour une de ces pauvres bêtes, ou emploie pour l'abattre un système barbare.

S'il s'agit d'un groupe de suspects, les membres qui le composent sont entassés sur un fourgon qui prend aussitôt le chemin du cimetière. En cours de route on complète le nombre des victimes et parvenus dans l'enceinte bénite, les victimes sont tuées en masse et jetées pêle-mêle dans la même fosse... Impérieux motifs d'ordre pratique, messieurs... Ces fauves veulent s'épargner la fatigue des sépultures individuelles.

C'est peu dire. De nombreux contingents de personnes sont amenés, dans le secret de la nuit, jusqu'au bord de la mer, où elles sont martyrisées de mille façons, et ensuite jetées, liées entre elles, dans les eaux, où elles périssent noyées. Leurs corps, abandonnés à la dérive pendant des mois, venaient parfois flotter près des côtes de France. Avertissement terrible pour ceux qui

sympathisent en ce pays avec le communisme.

Venez donc dire ensuite que le bolchevisme, ne soit pas le chemin le plus court pour arriver directement et en toute hâte au Paradis!...

Les descriptions de Dante, poète tragique de l'enfer, nous paraissent pauvres à côté de l'enfer communiste déchaîné sur l'Espagne sous les ordres du tyran de Moscou.

Nous avons le regret de ne pouvoir encore annoncer au lecteur que la série des scènes sanglantes, soit close, que le règne de la douleur publique et de la mort soit terminé. Il nous serait plus agréable de lui décrire quelque scène reposante. Toutefois sur ce charnier humain, oeuvre de Satan, qui "dès le commencement fut homicide" brille une vive lumière. Des myriades d'anges, portant des palmes lumineuses, descendent des régions du Ciel, comme de splendides étoiles; ils entonnent l'hymne de l'agneau qui s'est immolé pour le salut du genre humain...

Viendra un jour où tous les martyrs, tombés sous la patte monstrueuse du communisme, auront leur triomphe même sur la terre, comme ils l'ont déjà après de Dieu dans les splendeurs du Ciel. Le Vicaire du Christ, trônant sur le Siège de Pierre, désignera à l'admiration de l'univers les glorieux martyrs espagnols, et la chrétienté entière voudra les exalter et les prier. On se disputera leurs reliques saintes.

(à suivre)

Cartes Professionnelles

Téléphone 103

Dr Raoul Laurence

DENTISTE

104, rue Cutting

COATICOOK

Téléphone 78

Dechêne & Samson

MEDECINS-CHIRURGIENS

Heures de Bureau:

9 à 11 — 2 à 4 hres.

Soir: 7 à 9 hres.

115, rue Child COATICOOK

Tél. 243

G. A. Normandin

NOTAIRE

Successeur de

Durocher & Normandin

80, rue Child

Coaticook, Qué.

Téléphone 436

J. André Durocher

NOTAIRE

Heures de bureau:

9.30 - 12.30 — 1.30 - 5.30.

Samedi: 9.30 à 1.00.

40, rue Child Coaticook

Shurtleff &

Bouchard

AVOCATS ET PROCUREURS

40, rue Child COATICOOK

Samson & Gérin

AVOCATS-PROCUREURS

J. C. Samson, B.A., L.L.L., C.R.

Paul Gérin, B.A., L.L.L.

Téléphone 108

C. P. 237 Coaticook, Qué.

Antonio Daigle

COMPTABILITE

Heures de bureau:

9-11 a.m.

2-4 p.m.

Téléphone 138.

16, rue Court COATICOOK

Pour consultations

Téléphonez à 146-2 Coaticook,
ou Ecrivez à

Jay N. White

Optométriste — Opticien

19-21, RUE MAIN-OUEST

COATICOOK, QUE.

Mlle Eliane Chartier

organiste à Saint-Edmond

Professeur de

PIANO - ORGUE - THEORIE

Rue Olivier Coaticook

Exigez toujours
le Pain

"HONEY KRUST"

Produits de

LAROCHELLE & FRÈRES

176, rue St-Paul. Tél. 91-2. Coaticook

LE PROGRÈS DE COATICOOK

- À L'AVANT TOUJOURS! -
JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

La Laiterie
de Coaticook
L.TÉE

Rue Cleveland Tél. 79

No 13

COATICOOK, LE 1^{er} JUIN 1950

PAGE TROIS

— Parlerie —

— "Dans mon temps!"

Il arrive souvent que nos aînés, oubliant un peu l'ère dans laquelle on vit aujourd'hui, aiment se rappeler ce qu'était notre pays il y a cinquante ans passés. Ils s'isolent du monde actuel pour retourner en arrière et songer aux "beaux" jours d'autrefois.

Je suis trop jeune pour retourner en arrière de cinquante ans, mais l'autre jour, la remarque d'un vieux voyageur de commerce m'incita à faire quelques recherches et à voir par moi-même ce qui se passait au début du siècle.

L'homme en question me disait se souvenir du temps des diligences et des longs voyages pour couvrir une courte distance avec des relais ici et là pour changer de chevaux. Le transport par eau avait en ce temps plus de vogue que tout autre moyen de transport et c'est ce qui explique sans doute pourquoi le développement du pays s'est fait tout d'abord le long des cours d'eau. Aujourd'hui, on dynamite les montagnes, on comble les vallées et il n'y a plus d'obstacles qui tiennent.

Au début du siècle, un grand homme d'Etat canadien dans sa clairvoyance promettait que le XXe siècle appartiendrait au Canada. Si l'on regarde en arrière on s'aperçoit que nous sommes sur la bonne route pour réaliser cette prophétie.

En 1900, la population du Ca-

nada se chiffrait à 5,000,000. Nous nous vantions d'avoir un "Dominion d'une mer à l'autre". Et nous avions en effet une série de provinces éparses d'une côte à l'autre. Nous avions également un chemin de fer transcontinental qui reliait physiquement notre pays.

Mais au point de vue de nation autonome, nous n'avions guère plus que cela. Nous étions une colonie — pas très florissante par dessus le marché. Notre destinée politique était déterminée par Whitehall et non Ottawa.

La statistique de cette époque révèle que nous produisions seulement 9 millions de boisseaux de blé pour l'exportation — moins que nous en exportons dans une journée de 1950. Le gouvernement fédéral dépensait \$50,000,000 par année, ce qu'il dépense aujourd'hui chaque semaine.

Il y a cinquante ans, notre commerce d'exportation se chiffrait à \$350,000 alors qu'en 1949 il atteignait \$5,750,000,000. Nous développons moins d'un quart de million de chevaux-vapeur en énergie hydro-électrique soit l'équivalent de ce que nous ajoutons maintenant à tous les six mois.

Mais tous ces développements des cinquante dernières années, si importante soit elle, ne seront rien comparativement à ce que sera le progrès du Canada durant la deuxième moitié du siècle.

A. Saumier
(Québec-Press)

Mgr Letendre
bénit la
Pierre angulaire
de l'église
Saint-Jean

— A trois heures dimanche après-midi, dernier Mgr Letendre bénissait la pierre angulaire de l'église paroissiale St-Jean l'Évangéliste.

La cérémonie a débuté par un sermon à l'intérieur de la chapelle qui fut suivi par une procession pour se rendre à l'extérieur de l'église où on procéda à la bénédiction de la pierre.

Parmi les notables on remarquait Mgr Letendre, M. le curé Lemay, M. le curé Quinn, Son Honneur le maire, M. le député Denis Gérin, les marguilliers du banc ainsi que plusieurs anciens marguilliers.

LE TIRAGE

do ce
NUMÉRO
est de
2,700 exemplaires



Avis de décès

FERNAND RIENDEAU
COATICOOK — TEL: 210
BLAIS: — Les funérailles de Hélène Blais fille de M. J.-E. Blais et de Annette Boivin, décédée à l'âge de 16 ans, ont eu lieu jeudi le 1er juin 1950. Le convoi funèbre a quitté la résidence des parents, 114 rue Union, à 8 heures 35, pour se rendre à l'église St-Jean l'Évangéliste à Coaticook où le service a été chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Edmond.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST
SUC. DE COATICOOK
I. Villeneuve, Gérant
POULIN: — Est décédé subitement Adrien Poulin, époux de Wilhelmine Dubé, à l'âge de 48 ans. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 1er juin 1950. Le convoi funèbre a quitté le salon mortuaire Brien, 145 rue Child, à 8 heures 45 pour se rendre à l'église St-Marc de Coaticook-Nord, où le service a été chanté à 9 heures.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
DES CANTONS DE L'EST
SUC. DE COATICOOK
I. Villeneuve — Gérant
ARNOLD: — Les funérailles de André Arnold, fils de feu Alphonse Arnold et de Léonie Ducharme, décédé à l'âge de 19 ans ont eu lieu lundi le 29 mai 1950. Le convoi funèbre a quitté le salon mortuaire Brien, 145, rue Child, à 7 heures 45, pour se rendre à l'église St-Edmond. Le service a eu lieu à 8 heures.

Tracteurs International neufs et usagés



Nous avons actuellement quelques tracteurs neufs et usagés de Marque International, en très bonne condition et à vendre à des prix excessivement bas.

A U S S I

Bois de chauffage de 12 et 16 pouces, à des prix défiant toute compétition.

TREMBLAY & FRÈRES

AGENT INTERNATIONAL HARVESTER

Parties — Réparation — Service — Essence et Huile.
193, rue Saint-Jacques Téléphone 165 Coaticook, Qué.



Service
Satisfaisant

Conduisez votre automobile à notre garage pour un service prompt et courtois. Vous pouvez compter sur nous pour voir aux petits détails comme aux gros tels qu'essuyer vos pare-brise, vérification de pneus et de l'huile. Ce sont des attentions comme celles-là que découle le service satisfaisant.

Faites-en une coutume de venir à notre établissement pour un service courtois.

ESSAYEZ DES AUJOURD'HUI!

BACHAND & DIONNE LTÉE

VOTRE VENDEUR G. M.

27-31, rue Main-E. Tél. 262-2, 262-3 Coaticook

Coupon d'Abonnement

Le Progrès de Coaticook,
16, rue Court — C. P. 848
Coaticook, Qué.

Messieurs,

Vous trouverez ci-inclus la somme de \$1.00 pour un abonnement de soutien à votre journal pour l'année 1950 — (de mai 1950 à mai 1951).

M.....

Adresse.....
No Rue Casier Postal

Ville..... Comté.....
Un reçu vous sera envoyé par retour du courrier.

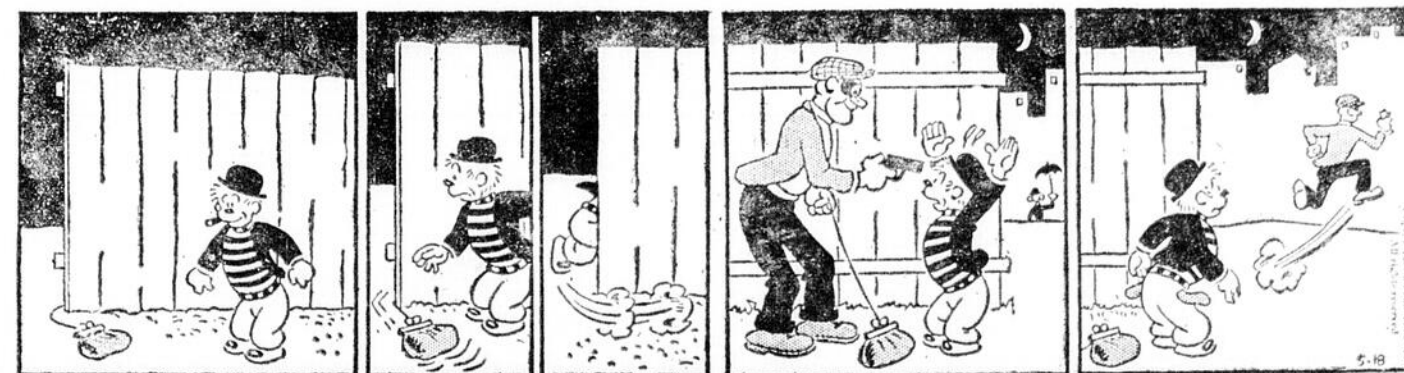
Beerworth Enr.
présente
BOZO — "Plumée"

"Les Aventures de Bozo"

H. G. Edwards, prop.

Par Fox Reardon

11, rue Main-Est
Tél. 278-2
Coaticook, Qué.



journaux — Revues
Papeterie
Articles de Fumeurs
Cosmétiques
Remèdes Brevetés

CARNET MONDAIN

M. et Mme Raymond Lefebvre ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Andrée. Parrain et Marraine: M. André Dionne, Mlle Imelda Dionne. Porteuse. Mme Welle Dionne. Mme Lefebvre est actuellement hospitalisée à St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

Mme Jules Olivier de Coaticook se rendait à Montréal la semaine dernière où elle visitait ses deux fils M. Gérard et Léo-Paul Olivier.

M. Normand Cormier de Richmond visitait ses parents de cette ville, en fin de semaine.

Mme Davila Poulin, passe quelques jours à Québec, chez des parents.

Mme Wilfrid Faucher passe une semaine à Manchester chez des parents.

M. et Mme Armand Riendeau de Norton Mills, en visite chez M. et Mme Paul Lajeune.

M. et Mme Rosario Falardeau de Sherbrooke, de passage en cette ville, en fin de semaine, visitaient des parents.

Mlle Pauline Lestage, étudiante au Couvent des Soeurs de la Présentation de Marie à Stanhope, passe quelques jours dans sa famille.

Jeudi soir dernier, un groupe d'amis, se rendaient à la demeure de M. et Mme Fernando Hébert, pour y fêter mademoiselle Denise Hébert à l'occasion de son anniversaire.

M. et Mme Roland Joyal de St-Evariste, visitaient des parents de cette ville, en fin de semaine.

Mlle Claire Lavoie, étudiante garde-malade, à l'Hôpital-Dieu de Sherbrooke, passe la fin de semaine dans sa famille.

Mme W. C. Jones se rendait à Montréal, la semaine dernière, en visite chez des parents.

M. et Mme Zéphyr Crête du Vermont, passent quelques jours en cette ville pour visiter des parents.

M. et Mme Eugène Leclerc ainsi que leur fille Carmelle et leur garçon Clarence, visitaient des amis à Waterloo, ces jours derniers.

M. et Mme Gérard Dionne ainsi que leurs enfants, de Granby, visitaient parents et amis de cette ville, la semaine dernière.

Mlles Jeannine Champagne, Marguerite et Lucille Boivin, ainsi que Jean Brunet, étaient de passage à Newport, mercredi dernier.

M. Arthur Houle était de passage à Montréal mercredi dernier, par affaires.

Mme Gustave Duhaut de Montréal, passe quelques jours chez sa fille Mme Paul-Emile Létourneau.

Mlle Aline Trudeau de Montréal passe quelque temps en cette ville, en visite chez des parents.

M. Jean Morin de St-Hyacinthe, visitait parents et amie en fin de semaine.

Mme A. Girard se rendait à Montréal, mercredi dernier.

M. et Mme L. Keimayer sont revenus de New York, après y avoir passé un séjour d'une semaine.

M. Guy-Gilles Deslongchamps de Trois-Rivières, passe quelques jours de vacances chez ses parents, M. et Mme Ludger Deslongchamps.

M. Hector Beaudoin de St-Evariste, était de passage en cette ville, ces jours derniers.

Mlles Pauline Chartier et Collette Leclerc, ainsi que MM. Paul Leclerc et Fernand Lemay de passage à East-Angus, visitaient M. et Mme Joseph Bellavance.

M. et Mme Gerry Poutry de Colebrook, visitaient des parents en fin de semaine, dans notre ville.

M. Jean-Paul Lemieux de St-Hubert, était de passage en cette ville, mercredi dernier.

Mme J.-A. Létourneau de Sherbrooke était de passage en cette ville jeudi dernier.

THÉÂTRE RIVOLI

COATICOOK, QUE.

DIM., LUN.

4-5 JUIN

Glenn Ford, Evelyn Keyes

DANS

Mr. Soft Touch

- AUSSI -

Don Barry, Tom Neal

DANS

Red Desert

★

MAR., MER.

6-7 JUIN

Pierre Brasseur, Sophie Desmarets

DANS

Rocamboles

- AUSSI -

Mikel Conrad, Pat Garrison

DANS

The Flying Saucer

★

JEU., VEN., SAM.

8-9-10 JUIN

Carmela Sazio, Robert Van Loon

DANS

Paisan

- AUSSI -

Robert Lowery, Martha Sherrill

DANS

Call of The Forest

TRIBUNE LIBRE

Parlons encore de ma rue

Vous tous qui me lisez, les uns avec une pointe d'ironie et d'indifférence sont ceux qui n'ont aucun intérêt à me lire, merci quand même. Les autres qui m'approuvent, sont les bons fous de ma rue, je dis bien "bons fous", car il faut l'être pour se laisser plumer ainsi sans rien dire. Tout en payant des taxes exagérées pour ça, pour ça, pour des procès même, nous n'avons ni ça, ni ça pour compenser. Prenez l'électricité par exemple, j'ai pris des informations à différentes places, du coût mensuel de l'électricité, les gens m'ont répondu de manière à me faire comprendre que nos compteurs enregistrent beaucoup plus que les leurs. La cause? Je vais vous le dire. Les compteurs sont en bon ordre, mais comme nous avons 40 w. de moins que le centre de la ville, nous devons faire fonctionner nos machines plus longtemps pour avoir le service nécessaire. 70 w. n'est pas suffisant même pour geler l'eau dans les réfrigérateurs, ou a peu près. Je puis vous nommer une personne dans mon quartier qui a fait l'acquisition d'un réfrigérateur dernièrement et elle me faisait la même remarque. Un monsieur employé dans une quincaillerie de notre ville me disait l'autre jour qu'il avait installé un réfrigérateur non loin de la rue Prospect et qu'il ne fonctionnait pas, tandis qu'en ville dans certains quartiers les fusibles brûlent, tellement le courant est fort. Je vous demande un peu si vous appelez cela de la justice? Pour moi je qualifie cet état de chose comme une niaiserie, un

manque de compétence, ou de mauvaise volonté des intéressés dans ce domaine. Ce que je viens de mentionner cela regarde l'intérieur des maisons, tant qu'à la rue nous avons deux lampions perpétuels pour éclairage. Dans les rues adjacentes et de moindre importance ils ont 3 et même 4 lumières tout en étant perpétuelles éclairent les cailloux de la route au moins. Les bons fous de ma rue piétinent de colère et à juste raison. Un de ces beaux jours vous verrez éclater la boule électrique Faites quelque chose, je vous en prie. Nous voulons la justice, ni plus, ni moins.

C. Mol

Communion solennelle à St-Jean

Jeudi dernier, en la paroisse St-Jean l'Evangeliste, trente garçons et filles ont fait leur communion solennelle. Le nombre de garçons étaient de quinze et les filles étaient aussi au nombre de quinze.

Le catéchisme préparatoire fut fait chez les garçons par M. le vicaire F.-X. Raymond, tandis que M. le curé a préparé les filles.

A la cérémonie M. le curé a célébré la messe et distribué la communion.

Parmi ceux qui ont reçu les certificats de grande distinction on remarquait les noms de A. Tétrault, J. C. Lamarre et A. Chaloux ainsi que plusieurs autres.

THÉÂTRE OPÉRA

COATICOOK, QUE.

DIM., LUN.

4-5 JUIN

Jacques Pills, S. Desmarets

DANS

Seul dans la Nuit

- AUSSI -

June Haver, Mark Stevens

DANS

Oh You Beautiful Doll

★

MAR., MER.

6-7 JUIN

Mich. Francey, A. Préjean

DANS

Pièges à Hommes

- AUSSI -

Brian Donlevy, Ellen Drew

DANS

Impact

★

JEU., VEN., SAM.

8-9-10 JUIN

Dan Dailey, Corinne Calvert

DANS

When Willie Comes

Marching Home

- AUSSI -

Franchot Tone, Jean Wallace

DANS

Jigsaw

LA MODE CANADIENNE

PRESENTEE PAR

Mme E. R. NOREAU

Accessoires pour Dames.
Confection, Lingerie et

Rue Child Coaticook



GELEE BLANCHE. — Ce costume tailleur de gabardine blanche fait voir le devant double louge avec jupe droite ayant un plis au centre à l'avant.

Bonne chance Canadien !...

Allez-y les boys !.....

Allez-y les gars !

HOTEL RITZ

Raoul Favreau, prop.

JEAN LINCOURT C.d'A.A.

VOTRE MEILLEUR "HIT" EN ASSURANCE

STUDIO BELISLE ENR.

PHOTOGRAPHIES DE TOUS GENRES

Ouvert le soir sur appointment

Coin St-Jacques et Main-E.

Coaticook

Téléphone 255

Edifice Régent

Rue Main-Ouest

Téléphone 162

Coaticook

Bonne chance au Club de Baseball
"CANADIEN DE COATICOOK"



Conrad BREAULT, président

**OUVERTURE DE LA SAISON
 DE BASEBALL**

DIMANCHE, LE 4 JUIN

à 3 heures p. m.



Paul S. MOLLOY, gérant

PARADE À 2.30 HRES - RUE CHILD (DU PONT DE CIMENT). MAIN E.

ORLEANS vs CANADIEN
PARC MEADOW

Direction des Canadiens

Président: Conrad BREAULT
 Premier Vice-Président: Geo. S. MURRAY
 Deuxième Vice-Président: Paul S. MOLLOY.

DIRECTEURS :

Fernand RIENDEAU -- Albert BUSSIERE -- Gérard COUILLARD
 Philias BLOUIN -- F. W. BRULOTTE.
 Gérant d'Affaires et Trésorier: Arsène LEMIEUX
 Secrétaire: Denis BOIVIN.

Joueurs du club

Paul DAVIGNON,
 Maurice BERNARD,
 Guy PROTEAU,
 Lionel ROY,
 Marcel BENOIT,
 Gerry LEFEBVRE

Conrad BREAULT,
 Lucien CHARRON,
 Germain ST-PIERRE,
 Delphis LETOURNEAU,
 Jacques LAURENCE,
 Speedy PELOQUIN,

Jos. RUEL



Guy PROTEAU



Paul DAVIGNON

"What a Hit!"

JULES LANCIAUX

RADIO — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — VENTE ET SERVICE

59, rue Child

Téléphone 343

Coaticook

On vise au championnat de la ligue "Sunset"

GERARD CARBONNEAU

AGENT METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

171, rue Saint-Edmond

Coaticook

Bonne Chance Canadien!

BERTRAND FRANCOEUR

LE PAIN DE CHEZ NOUS — SERVICE DE LIVRAISON

168, rue Saint-Jean-Baptiste

Tél. 365

Coaticook

Encourageons les Sports!

VILLE DE COATICOOK

SON HONNEUR LE MAIRE LAURENCE ET LES ECHEVINS

M. R. Dumont, Secrétaire-Trésorier.

Franc succès au club local!

KAY & SON

CONFECTION POUR DAMES ET HOMMES

Rue Main-Ouest

Coaticook

"May the best team win!"

HOTEL CORONA

LAURENT COULOMBE, PROP.

Rue Main-Ouest

Téléphone 811

Coaticook

Voeux de succès aux locaux!

CAFE REX

Rue Child

Coaticook

Au Championnat les gars!

— TAXI 500 —

Rue Child

Téléphone 500

Coaticook

Une prise! Deux prises!... mais jamais Trois!...

LE PROGRES DE COATICOOK

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

16, rue Court

Téléphone 406

Coaticook

Meilleures chances possibles!

IMPRIMERIE GARCEAU LTEE

IMPRESSIONS DE TOUS GENRES

16, rue Court

Téléphone 138

Coaticook

On vous chaussera de manière à vous donner satisfaction à

La Cordonnerie Moderne
Couture et Côté, prop.

49, rue Child — Tél. 230-1 — Coaticook

DANS LE DOMAINE des

SPORTS

par
J. ROBERT HUARD



+ POUR SERVICE D'AMBULANCE

Local ou à l'extérieur
Téléphonez 210

FERNAND RIENDEAU
17, rue Wellington Coaticook

Record établi par les Canadiens à Newport

Dimanche dernier, à la partie d'ouverture de la saison de Baseball, Ligue Sunset, les Canadiens de Coaticook ont établi un record dans cette Ligue en frappant 39 coups sûrs pour infliger une humiliante défaite au C. P. R. de Newport, Vt. au compte de 41 à 2.

Ce qu'il y avait de plus beau à cette partie était de voir avec quel aise nos locaux se présentaient au bâton, pour frapper dans toutes les directions et prendre en défaut les joueurs du champ extérieur de leurs adversaires.

Un des plus beaux coups de l'après-midi fut frappé par Marcel Benoit. Son coup de bâton semble plus sûr qu'il ne l'était l'an dernier.

Avec le renfort que le club a reçu cette année, il est probable que Coaticook sera en mesure de faire belle figure dans la Ligue Sunset et peut-être même décrocher le championnat.

BALLE-MOLLE

Le Child défait Riendeau à la joute d'ouverture

C'est dimanche dernier que fut faite l'ouverture des activités de la Ligue de Balle-Molle Industrielle et Commerciale de Coaticook. Avant l'ouverture une parade eut lieu dans laquelle on pouvait voir défiler les officiels de la Ligue, Son Honneur le Maire, la Reine des Sports et les deux clubs qui ont fait l'ouverture.

Son Honneur le maire Laurence a lancé la première balle qui fut reçue par l'échevin vu que la Reine des Sports Mlle Riendeau manqua la balle.

Pour la première partie de la saison ce fut une partie intéressante et ceci peut être vu par la quasi égalité des scores. Le résultat de cette partie fut de 9 à 6 en faveur du Child.

Les lanceurs pour la partie étaient Louis-Philippe Vallérand pour le Riendeau, et Bill Faulkner pour le Child.

Baseball aux fêtes du Soixantième du Collège

Il est grandement question, que lors des fêtes du 60^{ème} anniversaire de l'école des Frères du Sacré-Coeur, en juin, l'équipe du Cap de la Madeleine, (Intermédiaire A) viendrait faire face aux Canadiens de Coaticook, dans une partie hors concours.

Il est probable qu'après la nouvelle donnée la semaine dernière, cette partie aura lieu sous la lumière électrique.

Le Club Canadien de Coaticook a établi dimanche dernier un fameux record dans la Ligue Sunset. Nos joueurs ont frappé 39 coups sûrs contre 5 lanceurs. Cette chose s'est vu, pour la première fois, dans cette Ligue alors que nos porte-couleurs ont défait le club C. P. R. de Newport par 41 à 2.

On a fait l'essai d'un jeune lanceur dans la personne de Raymond Michaud et les trois dernières manches lancées par celui-ci ont prouvé qu'il méritait réellement une place sur l'équipe locale. Félicitations à Raymond et nous lui souhaitons plusieurs victoires à son actif pour cette saison.

Dans le domaine de la balle-molle, le club de Coaticook-Nord a défait le Bachand au score de 8 à 6 à l'ouverture de la saison à Coaticook-Nord, lundi dernier.

L'ouverture de la saison de Baseball aura lieu dimanche prochain au Parc Meadow. Il est tout probable que Guy Proteau lancera cette première joute ici.

Paul Davignon n'a pas joué une partie depuis le début de la saison. Ceci est dû à un mal de pied. Il est question que si son pied affecté était mieux, il recevrait pour la première partie à Coaticook.

Dans la partie de dimanche dernier, Marcel Benoit s'est blessé à l'épaule, et depuis il est sur la liste des joueurs blessés. Nous espérons qu'il se remettra pour dimanche, car il est très utile à son poste de troisième but et spécialement au bâton.

Conrad Breault, qui ne devait pas jouer cette saison, sera sur l'alignement dimanche, lors de l'ouverture de la saison à Coaticook.

Nouvelle acquisition du Canadien

La direction du club de Baseball Canadien s'est réservé les services de Jean-Paul Ruel, 21 ans, de Sherbrooke, pour la saison 1950.

Ruel a déjà fait ses preuves avec des clubs de la Ligue Provinciale. Il joue arrêt-court, position qu'il occupe de manière efficace. Après l'avoir vu jouer au champ intérieur, la direction du club semble dire qu'il est une des meilleures acquisitions faites cette année.

Danse au bénéfice du club de Balle-Molle féminin

Vendredi soir dernier, à la salle Guild, rue Pleasant, avait lieu une danse au profit du club de balle-molle féminin de Coaticook.

Cette danse était organisée par le Young People Association dont Mlle May Elias est la présidente.

Plusieurs couples ont dansé aux accords de musique sur disques et se sont très bien amusés.

En même temps que cette petite nouvelle on nous a donné la liste des joueurs féminins de cet-

te équipe. En voici la liste: Pierrette Fournier, May Elias, Françoise Pichette, Eileen Paxton, Corleen Proulx, Pauline Bouchard, Jeannine Champagne, Claudette Lefebvre, Jeannine Pichette Madeleine Benoit.

Ce club ci-haut mentionné jouera contre des clubs de l'extérieur qui recevra à Coaticook de temps à autre.

L I S E Z

Sport et Loisirs

Le magazine sportif de langue Française,
20c l'exemplaire.

En vente à vos dépôts de journaux.

Numéro de juin maintenant en vente



BASEBALL

DIMANCHE
4 JUIN 1950
à 2 h. 30 p.m.
Ouverture de la saison
Ligue Sunset.
Orléans -vs- Canadien


Cette annonce est gracieusement de Fernand Beaudoin, Bijoutier - rue Child



TAXI CENTRAL

10 autos à votre disposition
Tous les passagers sont assurés.
VOITURES 1949 ET 1950
G. Pelletier & Frères, prop.
Tél. 20
POSTE A: 53, RUE CHILD

Tracteurs Fordson Major



Nous venons de recevoir plusieurs tracteurs Fordson Major. Ce tracteur est plus gros que le tracteur Ford ordinaire.

Venez nous rendre visite. Demandez nos prix. Renseignements ou démonstration au

COATICOOK MOTORS REG'D

71, RUE MAIN-O. TEL. 25 COATICOOK

Recrue qui fait bien



Maurice BERNARD, receveur et champ extérieur qui a fait ses débuts avec les Canadiens dimanche dernier a su donner satisfaction par son jeu sensationnel. Maurice a joué pour le deuxième club l'an dernier et après avoir pratiqué avec les Canadiens, ce printemps, s'est vu accorder une place dans l'équipe locale.

CLOCK and Watch REPAIR

WHITE'S REG'D

Rue Main-O. Tél. 146-2 Coaticook

VERITABLE SERVICE DE REPARATION

Meilleur atelier du Comté.
Livraison rapide
Service postal.

Nouvelle direction à la

SALLE DE BILLARD RÉGAL

Mlle Blandine Guay, co-propriétaire du Dan's Dinner s'est porté acquéreur de la Salle de Billard Régale de la rue Main-Ouest en compagnie avec M. Maurice Guin.

La salle autrefois la propriété de M. Rosario L'Heureux est devenue la propriété des nouveaux acquéreurs lundi dernier.

BIENVENUE A TOUS!

SALLE DE BILLARD RÉGAL

Guay et Guin, prop.

rue Main-Ouest Coaticook

500 personnes assistent à la soirée au profit de l'église St-Jean-l'Évangéliste

Vendredi soir dernier, les paroissiens de l'église St-Jean l'Évangéliste ainsi que leurs amis se réunissaient au sous-sol de la future église pour s'amuser tout en faisant une oeuvre de charité.

Cette soirée a été organisée par l'Amicale en remerciement pour la générosité de M. le curé Lemay, M. le curé Michaud, de St-Marc, M. le vicaire Raymond, les Rév. Frères du collège, M. Antonio Daigle et M. Roland Chartier.

Parmi les invités d'honneur on remarquait M. le curé Lemay, M. le curé Michaud, de St-Marc, M. le vicaire Raymond, les Rév. Frères du collège, M. Antonio Daigle et M. Roland Chartier.

Le service de table fut dirigé par M. D. Dupuis et le restaurant était sous la surveillance de M. M. Blais et E. Poulin. Les maîtres de cérémonie étaient M. Arthur Lahaie et Daniel Simard.

Voici une liste des gagnants ainsi que les donateurs de prix. Mlle Thérèse Bissonnette, prix donné par un paroissien; Camille Ouellette, prix du Magasin Regent; Mlle Lise Dionne, prix don

de Mlle Lanciaux; Mme Her. Caron, prix don de W. Labarre Enrg.; Mme Frs Boulay, don de J.-O. Boisvert; Mme A. Beloin, prix J.-H. Péloquin Enrg.; Normand Viens, prix don de Allaire et Fils; C. Samson, prix Emile Viens; Mlle Si. Blouin, prix don d'un paroissien; Mme C. Pichette, prix du Magasin Salois; Léonard Paquette, prix don de la Maison D. S. Bachand; Mme Adam, don de Mme Rose Fecteau, prix Coaticook 5, 10, 15 à \$5.00; Geo. Lebrun prix don de B. C. Lemoine; Mme Noreau, prix de W.-E. Dionne; Gérard Lessard, prix don de Charest Electric Enrg.; W. Therrien, prix don de J.-H. Knapp Enrg.; Léopold Houle (Spécial) Maurice Girard, prix don de Jules Lanciaux; Mlle Rolande Chartier, prix don de Mme E. R. Noreau; F.-W. Brulotte, prix don de Vecr Self Service; Gérard Néron, prix don de Jay N. White; Gérard Fréchette, prix de Hauver's Electric; Gisèle Viens, prix don de Eugène Leclerc; Mme Phyllis Blouin, prix don du Magasin F. I. Lajoie; Mme Samuel Viens, prix don de; G. Boldue, prix don de la Pharmacie Comptois; Mme Roland Bureau, prix don de Gérin et Boulay Mme Florent Boulay prix don de J. A. Lebel et Fils; Jacqueline Duquette, prix Soulières et Beerworth's; Mme Laurier Robillard prix don de Cordonnerie Moderne; Lionel Marcoux prix don de Harry Green; Mlle Lucille Valade prix Spécial don de Daigle et Audet; Prix de Présence Mlle Jeanne Huot, don de M. le curé; Marcel Dumont, prix don de Allaire et Fils.

SPECIAL DE LA SEMAINE
SET DE VAISSELLE ANGLAISE
 93 morceaux,
\$25.95
 AUSSI
 Grand choix dans la qualité supérieure:
\$35. à \$75.
J. O. Boisvert
 9, RUE MAIN-E.
 Tél. 299

Tirage du \$25.00 retardé au 14 juin

A cause de circonstances incontrôlables, le tirage du \$25.00 a été remis au 14 juin au même endroit à la même heure.

Ceux qui voudraient y prendre part n'ont eu à faire parvenir leur souscription au journal pour cette date.

Ceci donnera une chance aux retardataires de faire parvenir le dollar demandé.
 Merci.

Soirée au profit de l'Amicale

L'Amicale du Sacré-Coeur est à organiser une soirée au profit de son association pour recueillir des fonds pour les grandes fêtes du 24, 25, 26 juin.

Cette fois-ci, ce sera une pièce "Les Jeunes Captifs" qui aura lieu au Théâtre Opéra. Les principaux figurants seront Guy Dumoulin, Jean Dupuis, M. Caron, Roger Lessard, Antoine Dionne, Daniel Péloquin ainsi que plusieurs autres figurants.

En plus de cette pièce il y aura une comédie. Il y aura aussi de la musique et artistes invités.

La direction de l'Amicale espère avoir l'appui de tous les anciens, jeunes et vieux pour cette organisation.

Pommes croquantes au printemps

Les producteurs du comté d'Ulster, N.-Y., ont conservé leurs McIntosh en des chambres étanches au gaz. Après cette vie au ralenti, les pommes se sont réveillées ce printemps aussi croquantes et juteuses qu'au jour de leur cueillette, bref en parfait état pour le profitable marché printanier.

Endormir une pomme, c'est arrêter sa respiration. Plus un fruit respire, plus vite il se détériore, explique "l'actualité agricole C.-I.-L."

Pour retarder la respiration on conserve les pommes dans les locaux à paroi intérieure métallique, parfaitement étanche au gaz; des ventilateurs à charbon de bois absorbent les esters naturels qu'émet le fruit en maturation. On diminue l'oxygène et on augmente le gaz carbonique; la pomme s'endort. La température de conservation varie de 38 à 40 degrés F. et grâce à un dispositif comportant une solution de soude caustique, le rapport entre les gaz se maintient uniforme.

Cet été, le Collège agricole d'Ontario, à Guelph, donnera un cours rouveau-genre. Pour la première fois au pays, une classe d'ecclésiastiques de toutes dénominations viendra se renseigner sur la conservation des sols, la grande culture, l'élevage, les maladies végétales et d'autres sujets agricoles.

Cette initiative nouvelle contribuera sûrement à combler le fossé entre la ville et la campagne. Mais doit-elle se limiter au clergé?

Près de 6 millions de Canadiens vivent à la campagne, partie importante et combien essentielle de notre population. Pourtant, peu de citoyens comprennent bien les multiples problèmes quotidiens du cultivateur, son travail continu de l'aube au crépuscule, les nombreux risques qu'il court dans la production et l'écoulement de ses denrées.

Industriels et commerçants se doivent de mieux connaître les activités des travailleurs de la terre. Peut-être trouveront-ils difficilement le temps voulu pour suivre un cours spécial d'agriculture, mais ils possèdent nombre de moyens d'acquiescer cette connaissance. Il serait facile aux groupements citoyens d'organiser des tournées aux champs et sur les fermes. Un peu plus d'attention aux nouvelles agricoles des journaux ou encore l'abonnement à un ou deux magazines ruraux révéleraient une mine de faits captivants.

A COATICOOK LE 16 JUIN



Juliette HUOT, artiste de la scène et de la radio, qui donnera un concert au théâtre Opéra, sous les auspices du jeune Commerce de Coaticook. Le titre de cette comédie est "JuJu". Les billets sont en vente à La Pharmacie Coaticook, rue Child.

LE MEILLEUR et LE GRAND HOTEL DE SHERBROOKE L'Hôtel New Sherbrooke



200 chambres - Bains - Radios Garages.

Grand Restaurant servant les meilleurs repas à des prix raisonnables.

Clubs et Lounges Spacieux et climatés.

Danse dans la magnifique Salle Mayfair tous les jours, sauf le dimanche.

Votre famille, vos parents et amis seront contents de votre choix de l'hôtel New Sherbrooke pour quartiers-généraux lors de vos visites.

ENCAN
 pour J.-B. BREAU
 142, rue Court Coaticook
SAMEDI, LE 3 JUIN
 à 1 hre p.m.

Tout un ménage complet sera vendu.
 Couverture de lit, vaisselle, auto si le permis de Québec est arrivé.
Azarias GRENIER, inc.

Tout juste ce que vous attendiez! Les premiers

DISQUES LONGUE DURÉE 33 1/3

RCA VICTOR

chez **HARRY GREEN**

VOUS, MÉLOMANES, qui possédez des tables tournantes de long parcours, vous nous avez demandé certains disques classiques mettant en vedette les célèbres artistes qui enregistrent exclusivement pour RCA Victor. C'est pourquoi RCA Victor a émis certaines sélections Red Seal sur ces disques améliorés. (Ceux-ci et TOUTES les nouvelles émissions RCA Victor sont aussi sur 45 r.p.m. — le meilleur système au monde de musique sur disques.)

L M 2 Madame Butterfly
 L M 1001 Gaité Parisienne
 1003 Swan Lake
 1002 Scheherazade
 1010 Sleeping Beauty

HARRY GREEN
 VENDEUR R. A. C. — HOTPOINT
 61, rue Main-Ou. Tél. 389 Coaticook

C'est chez W. E. DIONNE
 QU'IL FAUT ALLER POUR VOS TRAVAUX DE

Plomberie — Chauffage
 Couverture
 Ouvrage de Métal en Feuille
 et
 Réparations Générales

Atelier le mieux équipé des Cantons de l'Est. Cinq (5) hommes d'expérience à votre service.

SPECIALITE :
 Air climatisé et Installation des brûleurs et "Stoker" Volcano.

W. E. DIONNE
 34, rue Child Tél. 282-2 Coaticook

SERVICE DE REMARQUAGE
 JOUR ET NUIT
 au

Garage Maurais

Si vous êtes en panne avec votre voiture n'hésitez pas

Téléphonez: 45

COATICOOK
 On ira vous chercher.

PLUSIEURS BONS AUTOS USAGÉS

Vous trouverez parmi nos autos usagés un modèle qui conviendra à vous et à votre budget!

Garage Maurais
 AGENT
 Chrysler — Plymouth — Fargo.
 RUE MAIN-EST TEL. 45 COATICOOK

PHILCO *est en tête de*
LA PARADE DES VALEURS
CE PRINTEMPS!



OUVERT



FERME

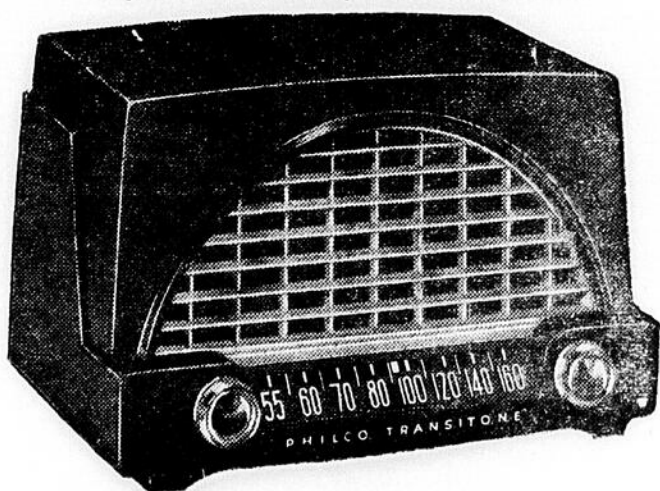
Radio
 Phonographe
 Philco
 Modèle "728"

CE RADIO PHONOGRAPHE CONSOLE À TROIS VITESSES SE PLACE AU PREMIER RANG PAR SON STYLE ET SA VALEUR.

PHILCO "728". — Une riche reproduction du Style Georgien aux lignes modernisées dans un choix de riche noyer, d'acajou fini à la main ou du nouveau fini acajou grillé. Il possède un change-disques automatique à 3 vitesses et le fameux reproducteur Super-Tone Philco, circuit de 6 lampes, étape de radio fréquence pour plus de sensibilité, puissant haut-parleur P. M., contrôle du son variable et continu. Les magnifiques panneaux à double porte renferment le tourne-disques, la discothèque et les contrôles, ils ajoutent à son charme et à sa distinction.....

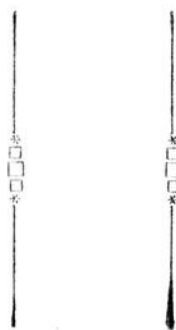
\$299.50
 PLUS TAXE

Style de conception avancée

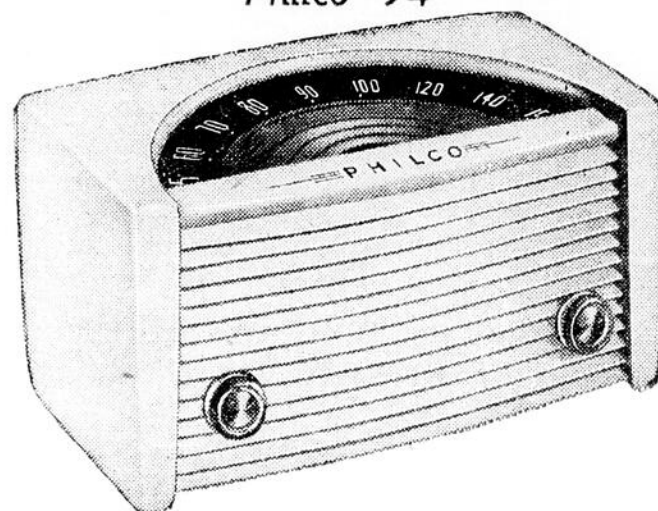


PHILCO "88". Riche cabinet de plastique marron d'inspiration architecturale. Haut-parleur P. M., circuit superhétérodyne de 5 lampes, antenne à même.

Prix **\$47.95**
 PLUS TAXE



Philco "94"



PHILCO "94". Un rendement ACCRU — syntonisation et cadran moderne à vision totale — cabinet de plastique ivoire entièrement nouveau. Stage de radio fréquence et condensateur à 3 unités. Circuit de 6 lampes CA-CD. Antenne à même.

Prix **\$71.95**
 PLUS TAXE

Demandez une démonstration de ces magnifiques produits "Philco" chez

HARRY GREEN

61 rue Main-ouest

Téléphone: 389

Coaticook